



- EN User manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Manuel de l'utilisateur
- DE Benutzerhandbuch
- ES Manual del usuario
- PT Manual do utilizador
- IT Manuale dell'utente
- PL Instrukcja obsługi
- SV Bruksanvisning

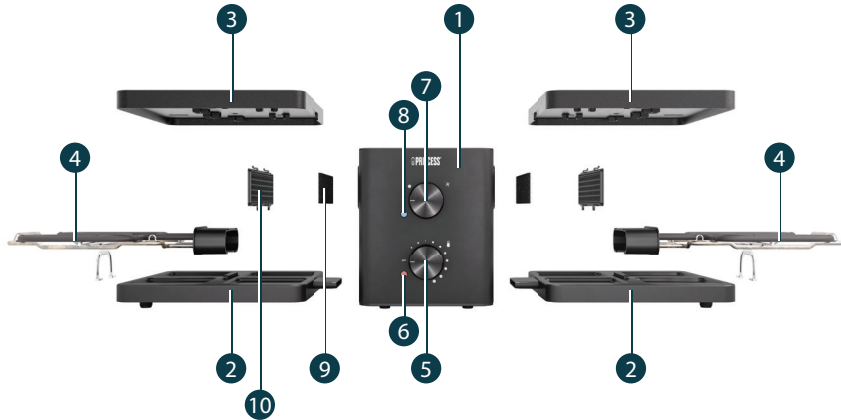


Raclette Purify

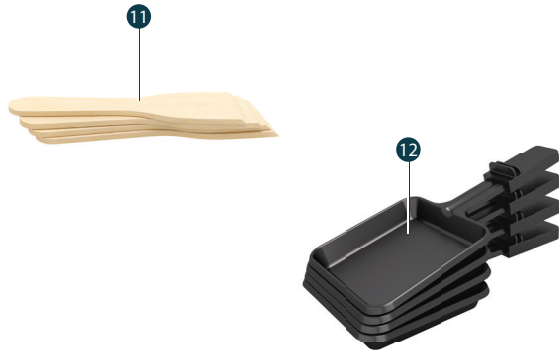
01.162660.01.001

EN	User manual	3	IT	Manuale dell'utente	49
NL	Gebruiksaanwijzing	10	PL	Instrukcja obsługi	57
FR	Manuel de l'utilisateur	17	SV	Bruksanvisning	65
DE	Benutzerhandbuch	25			
ES	Manual del usuario	33			
PT	Manual do utilizador	41			

A



B



EN User manual

Raclette Purify

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance. Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

Original instructions

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit www.princesshome.eu

Disclaimer

This product does not eliminate all odours, but it reduces them.

General symbols

Symbol	Description
	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

APPLIANCE DESCRIPTION

About this appliance

The Princess 01.162660.01.001 is a raclette with its own built-in ventilation system. It comes equipped with 8 spatulas and 8 non-stick coated pans. This appliance has no stand-by mode.

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Raclette Purify
Article number	01.162660.01.001
Power supply	220 – 240 V~ 50-60Hz
Power consumption in use	1500 W
Power consumption in Off mode	Power consumption in Off mode

Main parts (see image A)

- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|--------------|
| ① Main body | ⑤ Temperature control knob | ⑨ Filter |
| ② Bottom baking plates (2x) | ⑥ Heat up indicator light | ⑩ Vent cover |
| ③ Top baking plates (2x) | ⑦ Ventilation control knob | |
| ④ Heating elements (2x) | ⑧ Ventilation indicator light | |

Accessories (see image B)

- ⑪ 8 pans
- ⑫ 8 wooden spatulas

SAFETY

Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

⚠ WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects to the appliance or power cable. Always replace a damaged or defective appliance or power cable immediately or contact customer service.
- Always avoid spillage on the power cable.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse

- the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

Fire hazard due to overheating:

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically.
- Never place the appliance directly underneath a power outlet. The appliance may become hot during use. Always keep the back of the appliance clear of any objects.
- Never place the appliance near a heat source.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.
- Never connect any other appliance with high power consumption to the same group.

Choking hazard due to plastic packaging:

- Never let children play with the packaging material. Always

keep the packaging material out of the reach of children.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ CAUTION

Burning hazard due to heat:

- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner or heated oven.

Tripping hazard due to loose cables:

- Never leave the power cable hanging out in a way that someone might trip over it or accidentally pull it.

NOTICE

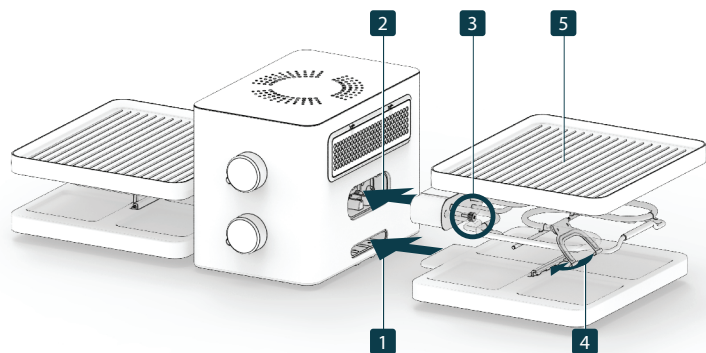
Risk of damaging the appliance:

- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Only use the appliance with the provided accessories or accessories recommended by Princess.
- Never place the appliance near the edge of a countertop during use. Vibrations may occur during use which may cause the appliance to move. Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.

ASSEMBLY

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Allow all parts to dry completely or dry them with a towel.
- Assemble the device:

See the image and follow the steps below.



1. Put the bottom baking plate into the low slot of the main body.
2. Insert the heating element into the other slot of the main body.
3. Fix the screw to tighten the heating element.
4. Place the stabilizer of the heating elements tightly into the bottom baking plate.
5. Put the top baking plate on top of the heating element.

Filter

For replacement, it's recommended to buy an aftermarket filter **A9** with activated carbon. These type of filters are commonly used for kitchen hoods. Before replacement, make sure to cut the new filter to the same size as the original (max size 16cm x 4cm, max thickness 1cm)

BEFORE FIRST USE

- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket.
- Turn the temperature control knob **A5** clockwise to the highest setting and allow the device to heat up for at least 5 minutes without food.
- The indicator light **A6** will stay on when the thermostat **A5** is turned to maximum, it will only go out when the thermostat is set at a lower level and that desired temperature has been reached.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal. To ensure adequate ventilation, turn the ventilation control knob **A7** clockwise to turn on the device's built-in ventilation. The fragrance is only temporary and will disappear soon.
- We advise to place a heat resistant coating between your table and the appliance (this way you don't get burn marks on your table or table cloth).

USE

Using the baking plate

- The baking plate(s) **A3** should be rubbed in with some food oil.
- Pre-heat your appliance on the highest level for 5 minutes before using it.
- Use the temperature knob **A5** on the thermostat to choose the desired temperature.

- The indicator light **A6** will stay on when the thermostat **A5** is turned to maximum, it will only go out when the thermostat is set at a lower level and that desired temperature has been reached.
- Use the ventilation knob **A7** to choose the desired ventilation strength.
- The ventilation indicator light **A8** will turn on when the ventilation is working at the desired level.
- When you put your food on the baking plate **A3**, make sure to turn it regularly.
- Do not use anything metal, to avoid damaging the non-stick coating.
- Small pieces of meat and/or fish cook quicker than big pieces.
- Do not pierce the meat; this makes it lose some of its juices and some of its flavour.
- During cooking, any bits of food left behind should be removed immediately to prevent them from sticking onto the plate.
- Never put frozen food on the baking plate **A3**, the heat shock could damage the plate.
- The pans **B1** can also be used to cook meat, make sure it is sliced thin.
- Never move the baking plate **A3** when it's hot. You could get burned.

Using the ventilation

Use the ventilation control knob **A7** on the main body **A1** to choose the desired ventilation setting. There are 3 ventilation settings:

1. OFF: no ventilation
2. Low: low ventilation
3. High: high ventilation

When the ventilation has reached the desired setting, the ventilation indicator light **A8** will turn on. When the ventilation is off, the light will turn off.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never pour cold water on a hot plate, this could damage the device and can cause splashing hot water.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- The pans **B1** are not dishwasher safe, hand wash them with warm soapy water.
- The baking plate **A3** can be cleaned in a dishwasher after it has cooled down completely, however, hand washing with warm soapy water will help to extend the durability of the product.
- Allow all parts to dry completely or dry them with a towel.

STORAGE

1. Take the top baking plate off of the heating element .
 2. Put the foot back up, unscrew the screw and take out the heating element .
 3. Take the bottom plate out of the bottom slot of the main body .
 4. Repeat these steps on the other side of the main body .
 5. Place all the loose parts carefully into the original box for storage.
- Store the appliance in a dry and enclosed space.

ENVIRONMENT



The crossed out wheellie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu

Raclette Purify

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kunt u terecht op www.princesshome.eu

Disclaimer

Algemene symbolen

Pictogram	Beschrijving
	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.
	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.
	Signaalwoord gebruikt voor het benoemen van praktijken niet gerelateerd aan fysiek letsel.
	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.

	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004

BESCHRIJVING APPARAAT

Over dit apparaat

De Princess 01.162660.01.001 is een raclette met een eigen ingebouwd ventilatiesysteem. Hij is uitgerust met 8 spatels en 8 pannetjes met antiaanbaklaag. Dit apparaat heeft geen stand-by modus.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen

zonder toezicht worden uitgevoerd.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Raclette Purify
Artikelnummer	01.162660.01.001
Voeding	220 – 240 V~ 50-60Hz
Stroomverbruik tijdens gebruik	1500 W
Stroomverbruik in uitgeschakelde modus	Stroomverbruik in uitgeschakelde modus

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- | | | |
|--------------------------|-----------------------------|------------------|
| 1 Hoofdonderdeel | 5 Temperatuurregelknop | 9 Filter |
| 2 Bakplaten onder (2x) | 6 Verwarmingslampje | 10 Ventilatiekap |
| 3 Bakplaten bovenop (2x) | 7 Regelknop ventilatie | |
| 4 Verwarmingselementen 2 | 8 Controlelampje ventilatie | |

Accessoires (zie afbeelding B)

- 11 8 pannen
- 12 8 houten spatels

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen

Pictogram	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.

- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, anders dan die aanbevolen door de fabrikant.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn aan het apparaat of de netsnoer. Vervang een beschadigd of defect apparaat of netsnoer altijd onmiddellijk of neem contact op met de klantenservice.
- Zorg er altijd voor dat er niet op de stroomkabel gemorst wordt.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te

voorkomen.

- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of een ander toestel dat het apparaat automatisch inschakelt.
- Plaats het apparaat nooit direct onder een stopcontact. Het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Houd de achterkant van het apparaat altijd vrij van voorwerpen.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.
- Sluit nooit een ander apparaat met hoog stroomverbruik op dezelfde groep aan.

Verstikkingsgevaar door de plastic verpakking:

- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

⚠ VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar door hitte:

- Het apparaat niet plaatsen op of in de buurt van een hete gas- of elektrische brander, of een verwarmde oven.

Struikelgevaar door losse kabels:

- Laat het netsnoer nooit zo hangen dat iemand erover kan struikelen of er per ongeluk aan kan trekken.

LET OP

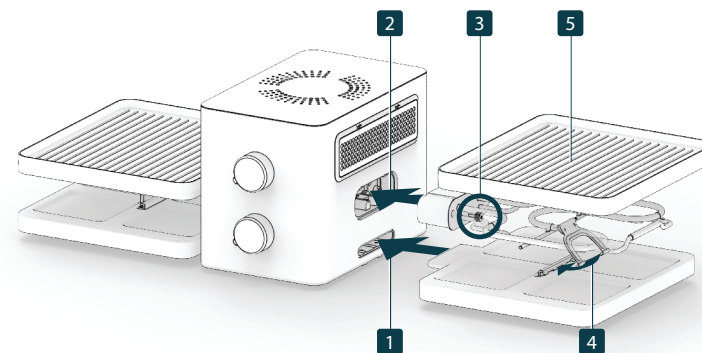
Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijgeleverde accessoires of de door Princess aanbevolen accessoires.
- Zet het apparaat tijdens gebruik nooit bij de rand van een aanrecht. Tijdens het gebruik kunnen trillingen optreden, waardoor het apparaat kan verschuiven. Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.

MONTAGE

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Laat alle delen volledig drogen of droog ze af met een handdoek.
- Zet het apparaat in elkaar.

Bekijk de afbeelding en volg de onderstaande stappen.



1. Plaats de onderste bakplaat in de lage gleuf van het apparaat.
2. Plaats het verwarmingselement in de andere gleuf van het apparaat.
3. Bevestig de schroef om het verwarmingselement vast te draaien.
4. Plaats de stabilisator van de verwarmingselementen strak in de onderste bakplaat.
5. Leg de bovenste bakplaat op het verwarmingselement.

Filter

Ter vervanging wordt aanbevolen een aftermarket filter **A9** met actieve kool te kopen. Dit soort filters wordt vaak gebruikt voor afzuigkappen in de keuken. Voordat je het filter vervangt, moet je ervoor zorgen dat het nieuwe filter dezelfde afmetingen heeft als het originele filter (max. afmetingen 16cm x 4cm, max. dikte 1cm).

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw in een kast of voor buitengebruik.
- Steek de stroomkabel in het stopcontact.
- Draai de temperatuurregelknop **A5** met de klok mee naar de hoogste stand en laat het apparaat opwarmen gedurende minstens 5 minuten zonder voedsel.
- Het indicatielampje **A6** blijft branden als de thermostaat **A5** op maximaal staat en gaat pas uit als de thermostaat op een lager niveau is ingesteld en de gewenste temperatuur is bereikt.
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal. Draai voor voldoende ventilatie de ventilatieknop **A7** rechtsom. Zo wordt de ingebouwde ventilatie van het apparaat ingeschakeld. De geur is slechts tijdelijk en verdwijnt snel weer.
- We raden aan om een hittebestendige coating tussen je tafel en het apparaat te leggen (zo krijg je geen brandplekken op je tafel of tafelkleed).

GEBRUIK

De bakplaat gebruiken

- De bakpla(a)t(en) **A3** moet(en) worden ingewreven met bakolie.
- Verwarm je apparaat voor gebruik gedurende 5 minuten voor op de hoogste stand.
- Gebruik de temperatuurknop **A5** op de thermostaat om de gewenste temperatuur te selecteren.
- Het indicatielampje **A6** blijft branden als de thermostaat **A5** op maximaal staat en gaat pas uit als de thermostaat op een lager niveau is ingesteld en de gewenste temperatuur is bereikt.
- Gebruik de ventilatieknop **A7** om de gewenste ventilatiesterkte te kiezen.
- Het ventilatie-indicatielampje **A8** gaat branden als de ventilatie op het gewenste niveau werkt.
- Draai het voedsel dat je op de bakplaat **A3** legt regelmatig om.
- Gebruik geen metalen voorwerpen om beschadiging van de antiaanbaklaag te voorkomen.
- Kleine stukjes vlees en/of vis zijn sneller gaar dan grote stukken.
- Prik het vlees niet door; hierdoor verliest het wat van zijn sappen en deels ook de smaak.
- Tijdens het koken moeten alle achtergebleven voedselresten onmiddellijk verwijderd worden, zodat ze niet op de plaat blijven plakken.
- Leg nooit bevroren voedsel op de bakplaat **A3**, de warmteschok kan de plaat beschadigen.
- De pannen **B11** kunnen ook worden gebruikt om vlees te bereiden, maar snij het vlees wel in dunne plakjes.
- Probeer nooit de bakplaat te verplaatsen **A3** als deze nog heet is. Je kunt je verbranden.

De ventilatie gebruiken

Gebruik de ventilatieregelknop **A7** op het apparaat **A1** om de gewenste ventilatie-instelling te kiezen. Er zijn 3 ventilatie-instellingen:

- UIT: geen ventilatie
- Laag: lage ventilatiestand
- Hoog: hoge ventilatiestand

Als de ventilatie de gewenste instelling heeft bereikt, gaat het ventilatie-indicatielampje **A8** branden. Als de ventilatie uit is, gaat het lampje uit.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
- Giet nooit koud water op een hete plaat, dit kan het apparaat beschadigen en kan opspattend heet water veroorzaken.
- Veeg de binnenkant en de randen van het apparaat schoon met een papieren handdoek of een zachte doek.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuursponsje of staalwol, omdat dit het apparaat beschadigt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- De pannen **B11** kunnen niet in de vaatwasser. Was ze met de hand af met een warm sopje.
- De bakplaat **A3** kan in de vaatwasser gereinigd worden nadat deze volledig afgekoeld is, maar je verlengt de levensduur ervan door hem met de hand af te wassen met warm water en een sopje.
- Laat alle delen volledig drogen of droog ze af met een handdoek.

OPSLAG

- Neem de bovenste bakplaat van het verwarmingselement.
 - Zet de voet weer omhoog, draai de schroef los en neem het verwarmingselement eruit.
 - Neem de onderste plaat uit de onderste sleuf van het apparaat.
 - Herhaal deze stappen aan de andere kant van het apparaat.
 - Plaats alle losse onderdelen voorzichtig in de originele doos voor opslag.
- Bewaar het apparaat op een droge en afsluitbare plaats.

MILIEU



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

ONDERSTEUNING

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu!

FR Manuel de l'utilisateur

Raclette Purify

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce manuel utilisateur contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Instructions d'origine

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance

Pour les pièces de rechange et pour plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter www.princesshome.eu.

Informations

Symboles généraux

Symbole	Description
 AVERTISSEMENT	Mot de signallement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
 ATTENTION	Mot de signallement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
 AVIS	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.

	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Au sujet de l'appareil

La Princess 01.162660.01.001 est une raclette avec son propre système de ventilation intégré. Elle est équipée de 8 spatules et de 8 poêles à revêtement antiadhésif. Cet appareil n'a pas de mode veille.

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants sans supervision.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Raclette Purify
Numéro de référence	01.162660.01.001
Alimentation	220 – 240 V~ 50-60Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	1500 W
Consommation d'énergie en mode éteint	Consommation d'énergie en mode éteint

Pièces principales (voir image A)

- | | | |
|---|--|---|
|  Partie principale |  Éléments chauffants (2) |  Bouton de contrôle de ventilation |
|  Plaques de cuisson inférieures (2x) |  Bouton de contrôle de la température |  Voyant de ventilation |
|  Plaques de cuisson supérieures (2x) |  Témoin de chauffage |  Filtre |
| | |  Couverture d'aération |

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
- N'utilisez de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un agent propulseur inflammable dans cet appareil.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil si celui-ci ou son câble d'alimentation présente des signes visibles de dommages ou des défauts. Remplacez toujours immédiatement un appareil ou un câble d'alimentation endommagé ou défectueux, ou contactez le service client.
- Veillez à ne jamais renverser de liquide sur le câble électrique.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un programmeur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil directement sous une prise de courant, car celui-ci peut devenir chaud lors de l'utilisation. Maintenez toujours l'arrière de l'appareil à l'écart de tout objet.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des

vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.

- Ne branchez jamais un autre appareil à forte consommation d'énergie sur le même circuit électrique.

Risque d'étouffement dû à l'emballage plastique :

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les emballages. Gardez toujours les emballages hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

⚠ ATTENTION

Risque de brûlures liés à la chaleur :

- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou un four en fonctionnement.

Risque de trébuchement dû au câble :

- Ne laissez jamais le câble d'alimentation traîner d'une manière telle que quelqu'un pourrait trébucher dessus ou le tirer accidentellement.

AVIS

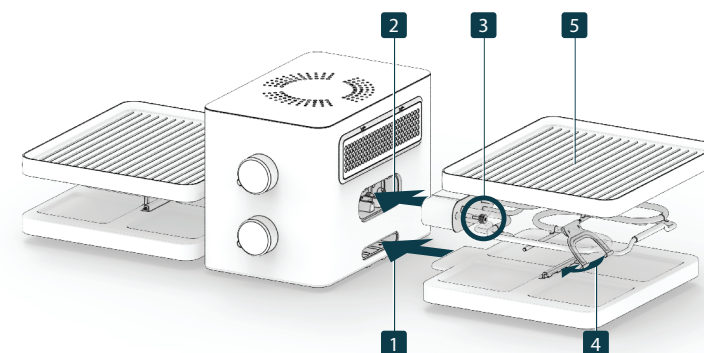
Risque d'endommager l'appareil :

- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis ou recommandés par Princess.
- Ne placez jamais l'appareil près du bord d'un comptoir pendant l'utilisation, car celui-ci produit des vibrations pouvant entraîner sa chute. Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.

ASSEMBLAGE

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Laissez toutes les pièces sécher entièrement ou essuyez-les avec une serviette.
- Assembler l'appareil :

Voir l'image et suivre les étapes ci-dessous.



1. Placer la plaque de cuisson inférieure dans la fente basse de la partie principale.
2. Insérer l'élément chauffant dans l'autre fente de la partie principale.
3. Fixer la vis pour serrer l'élément chauffant.
4. Placer le stabilisateur des éléments chauffants fermement dans la plaque de cuisson inférieure.
5. Placer la plaque de cuisson supérieure sur l'élément chauffant.

Filtre

Pour le remplacement, il est recommandé d'acheter un filtre de rechange **A9** à charbon actif. Ce type de filtre est couramment utilisé pour les hottes de cuisine. Avant de le remplacer, veillez à couper le nouveau filtre aux mêmes dimensions que l'original (dimensions maximales : 16 cm x 4 cm, épaisseur maximale : 1 cm).

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Placez l'appareil sur une surface plane et stable et prévoyez un espace libre de 10 cm autour de l'appareil. Cet appareil ne convient pas pour une installation dans une armoire ou pour une utilisation en extérieur.
- Branchez le câble d'alimentation dans la prise.
- Tournez le bouton de réglage de la température **A5** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage le plus élevé et laissez l'appareil chauffer pendant au moins 5 minutes sans aliments.
- Le témoin lumineux **A6** reste allumé lorsque le thermostat **A5** est réglé au maximum. Il ne s'éteint que lorsque le thermostat est réglé à un niveau inférieur et que la température souhaitée a été atteinte.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. C'est normal. Pour assurer une ventilation adéquate, tournez le bouton de contrôle de ventilation **A7** dans le sens des aiguilles d'une montre pour activer la ventilation intégrée de l'appareil. Cette odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.
- Nous vous conseillons de placer une couche résistante à la chaleur entre votre table et l'appareil (de cette façon, vous évitez toute trace de brûlures sur votre table ou votre nappe).

UTILISATION

Utilisation de la plaque de cuisson

- La/les plaque(s) de cuisson **A②** doit/doivent être graissée(s) avec de l'huile alimentaire.
- Préchauffez votre appareil au niveau le plus élevé pendant 5 minutes avant de l'utiliser.
- Utiliser le réglage de température **A⑤** sur le thermostat pour choisir la température désirée.
- Le témoin lumineux **A⑥** reste allumé lorsque le thermostat **A⑤** est réglé au maximum. Il ne s'éteint que lorsque le thermostat est réglé à un niveau inférieur et que la température souhaitée a été atteinte.
- Utilisez le bouton de ventilation **A⑦** pour choisir la puissance de ventilation souhaitée.
- Le voyant de ventilation **A⑧** s'allume lorsque la ventilation fonctionne au niveau souhaité.
- Lorsque vous placez vos aliments sur la plaque de cuisson **A③**, veillez à les retourner régulièrement.
- N'utilisez aucun objet métallique pour ne pas endommager le revêtement antiadhésif.
- Les petits morceaux de viande et/ou de poisson cuisent plus rapidement que les gros.
- Ne percez pas la viande, ceci pour éviter qu'elle ne perde une partie de son jus et de sa saveur.
- Durant la cuisson, il convient d'enlever immédiatement les restes d'aliments afin d'éviter qu'ils ne collent à la plaque.
- Ne placez jamais d'aliments congelés sur la plaque de cuisson **A③**, car le choc thermique pourrait endommager la plaque.
- Les poêles **B⑪** peuvent également être utilisées pour cuire la viande, en veillant à ce qu'elle soit tranchée finement.
- Ne déplacez jamais la plaque de cuisson **A③** lorsqu'elle est chaude. Vous pourriez vous brûler.

Utilisation de la ventilation

Utilisez le bouton de contrôle de ventilation **A⑦** sur la partie principale **A①** pour choisir le réglage de ventilation souhaité.

Il y a 3 des réglages de ventilation :

1. OFF : aucune ventilation
2. Low : ventilation basse
3. High : ventilation élevée

Lorsque la ventilation a atteint le réglage souhaité, le voyant de ventilation **A⑧** s'allume. Lorsque la ventilation est arrêtée, la lumière s'éteint.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Ne jamais verser d'eau froide sur une plaque chaude, cela pourrait endommager l'appareil et provoquer des éclaboussures d'eau chaude.
- Essuyez l'intérieur et les bords de l'appareil avec une serviette en papier ou un chiffon doux.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, d'éponge à récurer ou de laine d'acier, car cela endommage l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Les casseroles **B⑪** ne passent pas au lave-vaisselle, lavez-les à la main avec de l'eau chaude savonneuse.
- La plaque de cuisson **A③** peut être nettoyée dans un lave-vaisselle une fois entièrement refroidie. Cependant, un lavage à la main avec de l'eau chaude savonneuse contribuera à prolonger la durée de vie du produit.
- Laissez toutes les pièces sécher entièrement ou essuyez-les avec une serviette.

RANGEMENT

1. Retirez la plaque de cuisson supérieure de l'élément chauffant .
2. Remettez les pieds en place, dévissez la vis et retirez l'élément chauffant .
3. Retirez la plaque inférieure de la fente inférieure de la partie principale .
4. Répétez ces étapes de l'autre côté de la partie principale .

5. Placez soigneusement toutes les pièces détachées dans la boîte d'origine pour les ranger. Rangez l'appareil dans un espace clos et sec.

ENVIRONNEMENT



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

ASSISTANCE

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu

DE Benutzerhandbuch

Raclette Purify

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Original-Anleitung

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Support

Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte www.princesshome.eu

Haftungsausschluss

Allgemeine Symbole

Symbol	Beschreibung
	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagwerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Über dieses Gerät

Das Princess 01.162660.01.001 ist ein Raclette mit eingebautem Entlüftungssystem. Es ist mit 8 Spachteln und 8 antihafbeschichteten Pfannen ausgestattet. Dieses Gerät hat keinen Standby-Modus.

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.

Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten

Name des Geräts	Raclette Purify
Artikelnummer	01.162660.01.001
Stromversorgung	220 – 240 V~ 50-60Hz
Stromverbrauch in Betrieb	1500 W
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand

Hauptteile (siehe Bild A)

- | | | |
|---------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
| ① Hauptgehäuse | ⑤ Temperaturregler | ⑧ Kontrollleuchte für die Entlüftung |
| ② Untere Kochplatten (2x) | ⑥ Aufheizanzeige | ⑨ Sieb |
| ③ Obere Kochplatten (2x) | ⑦ Drehknopf für die Entlüftung | ⑩ Entlüftungsdeckel |
| ④ Heizelemente (2x) | | |

Zubehör (siehe Abbildung B)

- ⑪ 8 Pfannen
- ⑫ 8 Holzspatel

SICHERHEIT

Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Sicherheitsvorkehrungen

⚠️ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, sofern sie nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Bewahren Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel auf.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sichtbare Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten am Gerät oder am Stromkabel vorhanden sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät oder Netzkabel immer sofort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf das Stromkabel verschüttet wird.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu

Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.

- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Stellen Sie das Gerät niemals direkt unter eine Steckdose. Das Gerät kann während des Gebrauchs heiß werden. Halten Sie die Rückseite des Geräts immer von Gegenständen fern.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie

Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.

- Schließen Sie niemals andere Geräte mit hohem Stromverbrauch an dieselbe Leitung an.

Erstickungsgefahr durch die Kunststoffverpackung:

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ VORSICHT

Verbrennungsgefahr durch Hitze:

- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Gas- oder Elektrobrenners oder eines Heizofens.

Stolpergefahr durch lose Kabel:

- Lassen Sie das Netzkabel niemals so hängen, dass jemand darüber stolpern oder es versehentlich ziehen könnte.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

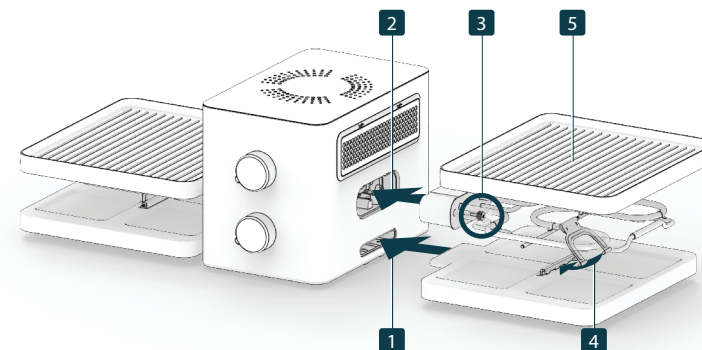
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten oder von Princess empfohlenen Zubehör.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals in die Nähe des Randes einer Arbeitsplatte. Während des Gebrauchs können Vibrationen auftreten, die zu einer Bewegung des Geräts führen können. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.

AUFBAU

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Warten Sie, bis alle Teile vollständig getrocknet sind, oder trocknen Sie sie mit einem Handtuch ab.

- Zusammenbau des Geräts:

Sehen Sie sich das Bild an und befolgen Sie die nachstehenden Schritte.



1. Setzen Sie die untere Kochplatte in den unteren Schlitz des Hauptgehäuses ein.
2. Stecken Sie das Heizelement in den anderen Schlitz des Hauptgehäuses.
3. Ziehen Sie die Schraube an, um das Heizelement zu befestigen.
4. Setzen Sie den Stabilisator der Heizelemente fest in die untere Kochplatte ein.
5. Legen Sie die obere Kochplatte auf das Heizelement.

Sieb

Als Ersatz empfehlen wir den Kauf eines Nachrüstfilters **A9** mit Aktivkohle. Diese Art von Filtern wird in der Regel für Küchenabzugshauben verwendet. Schneiden Sie den neuen Filter vor dem Auswechseln auf die gleiche Größe wie den Originalfilter zu (max. Größe 16 x 4 cm, max. Dicke 1 cm).

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche und halten Sie einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in einen Schrank oder für die Verwendung im Freien geeignet.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.
- Drehen Sie den Temperaturrehknopf **A5** im Uhrzeigersinn auf die höchste Stufe und lassen Sie das Gerät mindestens 5 Minuten ohne Speisen aufheizen.
- Die Kontrollleuchte **A6** leuchtet, wenn der Thermostat **A5** auf Maximum eingestellt ist, sie erlischt erst, wenn der Thermostat auf eine niedrigere Stufe eingestellt und die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal. Um eine ausreichende Entlüftung zu gewährleisten, drehen Sie den Entlüftungsregler **A7** im Uhrzeigersinn, um die integrierte Entlüftung des Geräts zu aktivieren. Der Geruch entsteht nur vorübergehend und wird schnell verschwinden.
- Wir empfehlen, eine hitzebeständige Schicht zwischen Tisch und Gerät zu legen (auf diese Weise entstehen keine Brandflecken auf dem Tisch oder der Tischdecke).

BENUTZUNG

Das Backblech benutzen

- Die Backplatten **A②** sollten mit etwas Speiseöl eingefettet werden.
- Heizen Sie Ihr Gerät auf höchster Stufe 5 Minuten lang vor, bevor Sie es benutzen.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Temperatordrehknopf **A⑤** am Thermostat.
- Die Kontrollleuchte **A⑥** leuchtet, wenn der Thermostat **A⑤** auf Maximum eingestellt ist, sie erlischt erst, wenn der Thermostat auf eine niedrigere Stufe eingestellt und die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Stellen Sie den Drehregler für die Entlüftung **A⑦** auf die gewünschte Einstellung:
- Die Entlüftungsanzeige **A⑧** leuchtet auf, wenn die Entlüftung auf dem gewünschten Niveau arbeitet.
- Wenn Sie Ihre Speisen auf das Backblech **A③** legen, achten Sie bitte darauf, diese regelmäßig zu wenden.
- Verwenden Sie keine Metallgegenstände, um die Antihafbeschichtung nicht zu beschädigen.
- Kleine Fleisch- und/oder Fischstücke garen schneller als große Stücke.
- Stechen Sie das Fleisch nicht an, denn dadurch verliert es einen Teil seines Saftes und auch seines Geschmacks.
- Während des Garvorgangs zurückgebliebene Speisereste sollten sofort entfernt werden, damit sie nicht am Blech haften bleiben.
- Legen Sie niemals gefrorene Lebensmittel auf das Backblech **A③**, der Hitzeschock könnte das Blech beschädigen.
- Die Pfannen **B⑪** können auch zum Garen von Fleisch verwendet werden. Achten Sie darauf, dass es in dünne Scheiben geschnitten ist.
- Bewegen Sie das Backblech **A③** niemals, wenn es heiß ist. Sie könnten sich verbrennen.

Verwendung der Entlüftungsfunktion

Bringen Sie den Drehregler für die Entlüftung **A⑦** am Gehäuse **A①** in die gewünschte Position. Es gibt 3 Entlüftungseinstellungen:

1. OFF: kein Entlüftung
2. Low: niedrige Entlüftung
3. High: hohe Entlüftung

Wenn die Entlüftung die gewünschte Einstellung erreicht hat, leuchtet die Entlüftungsanzeige **A⑧** auf. Wenn die Entlüftung ausgeschaltet wird, geht das Licht aus.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Schütten Sie niemals kaltes Wasser auf eine heiße Platte, da dies das Gerät beschädigen könnte und heißes Wasser verspritzt wird.
- Wischen Sie die Innenseite oder die Kanten des Geräts mit Küchenpapier oder einem weichen Tuch ab.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da dies das Gerät beschädigt.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Die Pfannen **B⑪** sind nicht spülmaschinenfest, waschen Sie sie von Hand mit warmer Seifenlauge.
- Das Backblech **A③** kann nach vollständiger Abkühlung in der Spülmaschine gesäubert werden, jedoch hilft eine Handwäsche mit warmer Seifenlauge, die Haltbarkeit des Produkts zu verlängern.
- Warten Sie, bis alle Teile vollständig getrocknet sind, oder trocknen Sie sie mit einem Handtuch ab.

LAGERUNG

1. Nehmen Sie die Kochplatte vom Heizelement ab.
2. Stellen Sie den Fuß wieder auf, lösen Sie die Schraube und nehmen Sie das Heizelement heraus.
3. Ziehen Sie die untere Kochplatte aus dem unteren Schlitz des Hauptgehäuses heraus.
4. Wiederholen Sie diese Schritte auf der anderen Seite des Hauptgehäuses.
5. Legen Sie alle losen Teile zur Aufbewahrung sorgfältig in den Originalkarton.

Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und geschlossenen Raum.

UMWELT



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

SUPPORT

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES Manual del usuario

Raclette Purify

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual del usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

Instrucciones originales

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visite www.princesshome.eu

Descargo de responsabilidad

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.
	Término de alerta utilizado para señalar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
	Palabra de señalización utilizada para referirse a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.
	Indica información adicional o pone énfasis en una instrucción.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Acerca del aparato

La Princess 01.162660.01.001 es una raclette con su propio sistema de ventilación incorporado. Viene equipada con 8 espátulas y 8 sartenes con revestimiento antiadherente. Este aparato no tiene modo de espera.

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este aparato está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimientos, si la persona responsable de su seguridad las supervisa o instruye sobre el uso del mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños si no están bajo la supervisión de un adulto. Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Raclette Purify
Número de artículo	01.162660.01.001
Fuente de alimentación	220 – 240 V~ 50-60Hz
Consumo de energía en uso	1500 W
Consumo de energía en modo apagado	Consumo de energía en modo apagado

Partes principales (ver imagen A)

- | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| 1 Cuerpo principal | 5 Mando regulador de la temperatura | 9 Filtro |
| 2 Placas de cocción inferiores (2x) | 6 Luz indicadora de calentamiento | 10 Tapa de ventilación |
| 3 Placas de cocción superiores (2x) | 7 Perilla de control de ventilación | |
| 4 Resistencias 2 | 8 Luz indicadora de ventilación | |

Accesorios (ver imagen B)

11 8 sartenes

12 8 espátulas de madera

SEGURIDAD

Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción
	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato está dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación distintos a los recomendados por el fabricante.
- No guarde en este aparato sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca use el aparato si hay signos visibles de daños o defectos en el aparato o en el cable de alimentación. Siempre reemplace de inmediato los aparatos o cables de alimentación dañados o defectuosos, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Evite siempre derrames sobre el cable de alimentación.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.
- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.
- Nunca coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente. El aparato puede calentarse durante su uso. Mantenga siempre la parte posterior del aparato alejada de cualquier objeto.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las

vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.

- No conecte nunca al mismo grupo ningún otro electrodoméstico de alto consumo.

Peligro de asfixia por envases de plástico:

- Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de quemaduras por calor:

- Evite poner el aparato sobre un quemador de gas o eléctrico caliente, un horno caliente o cerca de ellos.

Peligro de tropiezo debido a cables sueltos:

- Nunca deje el cable de alimentación colgando de tal manera que alguien pueda tropezar con él o tirarlo por accidente.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:

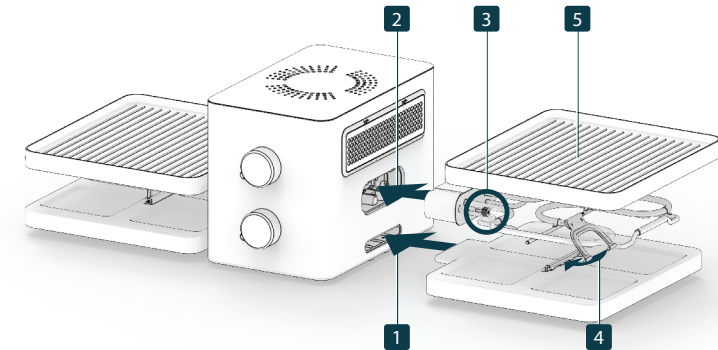
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios suministrados o recomendados por Princess.
- Nunca coloque el aparato cerca del borde de una encimera durante su uso. Durante el uso pueden producirse vibraciones que pueden hacer que el aparato se mueva. Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.

MONTAJE

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del aparato.

- Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
- Permite que todas las partes se sequen por completo o sécalas con un trapo.
- Montaje del aparato:

Vea la imagen y siga los pasos que se indican a continuación.



1. Coloque la placa de cocción inferior en la ranura baja del cuerpo principal.
2. Inserte la resistencia en la otra ranura del cuerpo principal.
3. Ajuste el tornillo para fijar la resistencia.
4. Coloque el estabilizador de las resistencias firmemente en la placa de cocción inferior.
5. Coloque la placa de cocción superior sobre la resistencia.

Filtro

Para el reemplazo, se recomienda comprar un filtro de posventa **A9** con carbón activado. Este tipo de filtros se utilizan habitualmente para campanas de cocina. Antes de sustituirlo, asegúrese de cortar el nuevo filtro en el mismo tamaño que el original (tamaño máximo: 16x4 cm, grosor máximo: 1 cm).

ANTES DEL PRIMER USO

- Coloque el aparato sobre una superficie estable y lisa y deje como mínimo 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apto para instalarlo en un armario o para usarlo en el exterior.
- Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
- Gire la perilla de control de temperatura **A5** en el sentido de las agujas del reloj hasta el ajuste más alto y deje que el aparato se caliente durante al menos 5 minutos sin alimentos.
- La luz indicadora **A6** permanecerá encendida cuando el termostato **A5** esté al máximo, solo se apagará cuando el termostato esté ajustado a un nivel inferior y se haya alcanzado la temperatura deseada.
- Cuando el aparato se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Esto es normal. Para garantizar una ventilación adecuada, gire la perilla de control de ventilación **A7** en el sentido de las agujas del reloj para activar la ventilación integrada del aparato. Este ligero olor es solo temporal y desaparecerá pronto.
- Le aconsejamos colocar un protector resistente al calor entre la mesa y el aparato, para evitar marcas

de quemaduras en su mesa o mantel.

USO

Uso de la placa para hornear

- Debe aplicarse un poco de aceite de uso alimentario a la(s) placa(s) de cocción **A3**.
- Precaliente su aparato en el nivel más alto durante 5 minutos antes de utilizarlo.
- Utiliza el botón de la temperatura **A5** en el termostato para elegir la temperatura deseada.
- La luz indicadora **A6** permanecerá encendida cuando el termostato **A5** esté al máximo, solo se apagará cuando el termostato esté ajustado a un nivel inferior y se haya alcanzado la temperatura deseada.
- Gire la perilla de control de ventilación **A7** hasta el ajuste de ventilación deseado.
- La luz indicadora de ventilación **A8** se encenderá cuando la ventilación esté funcionando al nivel deseado.
- Cuando coloque alimentos en la placa de cocción **A3**, asegúrese de darles la vuelta con regularidad.
- No use ningún utensilio metálico para no dañar el revestimiento antiadherente.
- Los trozos de carne y/o pescado de menor tamaño se cocinan más rápido que los trozos grandes.
- No debe perforar la carne, ya que esto hace que pierda parte de su jugosidad y sabor.
- Durante la cocción, hay que retirar inmediatamente los trozos de comida que queden para evitar que se peguen a la placa.
- No ponga nunca alimentos congelados sobre la placa para hornear **A3**, el golpe de calor podría dañarla.
- Las sartenes **B11** se pueden utilizar también para cocinar carne, procurando cortarla en finas lonchas.
- No mueva nunca la placa para hornear **A3** estando caliente. Podría quemarse.

Uso de la ventilación

Gire la perilla de control de ventilación **A7** en el cuerpo principal **A1** hasta obtener el ajuste de ventilación deseado.

Estos son los ajustes de ventilación 3:

1. OFF: sin ventilación
2. Low: ventilación baja
3. High: ventilación elevada

Cuando la ventilación haya alcanzado el ajuste deseado, se encenderá la luz indicadora de ventilación **A8**. Cuando la ventilación esté apagada, la luz se apagará.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- No vierta nunca agua fría sobre una placa caliente, podría dañar el aparato y provocar salpicaduras de agua caliente.
- Limpie el interior y los bordes del aparato con papel de cocina o un paño suave.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. Nunca use productos de limpieza agresivos y abrasivos, estropajo o lana de acero, ya que dañan el aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Las sartenes **B11** no son aptas para lavavajillas, lávelas a mano con agua tibia y jabón.
- La placa para hornear **A3** puede limpiarse en el lavavajillas una vez que se haya enfriado por completo, sin embargo, lavarla a mano con agua tibia y jabón contribuirá a prolongar la durabilidad del producto.
- Permite que todas las partes se sequen por completo o sécalas con un trapo.

ALMACENAMIENTO

1. Retire la placa de cocción superior sobre la resistencia .
2. Vuelva a subir el pie, desenrosque el tornillo y saque la resistencia .
3. Retire la placa de cocción inferior de la ranura inferior del cuerpo principal .
4. Repita estos pasos en el otro lado del cuerpo principal .

5. Coloque con cuidado todas las piezas sueltas en el embalaje original para almacenarlas. Guarde el aparato en un lugar seco y cerrado.

MEDIOAMBIENTE



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

AYUDA

Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu!

PT Manual do utilizador

Raclette Purify

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do eletrodoméstico.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Instruções originais

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Assistência

Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o eletrodoméstico, visite www.princesshome.eu.

Declaração de exoneração de responsabilidade

Símbolos gerais

Símbolo	Descrição
 ATENÇÃO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar a morte ou ferimentos graves.
 CUIDADO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos menores ou moderados.

AVISO	Palavra-chave usada para abordar práticas não relacionadas com lesões físicas.
	Indica informações adicionais ou ênfase numa instrução.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marcacomercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenham manual de referência.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Sobre este eletrodoméstico

A Princess 01.162660.01.001 é uma raclette com o seu próprio sistema de ventilação incorporado. Vem equipada com 8 espátulas e 8 placas com revestimento antiaderente. Este aparelho não tem modo de espera.

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento mediante supervisão, tendo recebido instruções sobre a utilização do aparelho de uma forma segura, e mediante a compreensão dos perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção realizadas pelo utilizador não podem ser levadas a cabo por crianças sem supervisão.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Raclette Purify
Número do artigo	01.162660.01.001
Fonte de energia	220 – 240 V~ 50-60Hz
Consumo em uso	1500 W
Consumo de energia no modo desligado	Consumo de energia no modo desligado

Partes principais (ver imagem A)

- | | | |
|--|--|--|
| 1 Corpo principal | 4 Elementos de aquecimento (2x) | 7 Botão de controlo de ventilação |
| 2 Placas para grelhar inferiores (2x) | 5 Botão de controlo da temperatura | 8 Luz indicadora de ventilação |
| 3 Placas para grelhar superiores (2x) | 6 Indicador luminoso de aquecimento | 9 Filtro |
| | | 10 Tampa de ventilador |

Acessórios (ver imagem B)

- 11** 8 placas
- 12** 8 espátulas de madeira

SEGURANÇA

Símbolos de segurança

Símbolo	Descrição
	Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Precauções de segurança

⚠ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.
- Não utilize quaisquer dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, a não ser os recomendados pelo fabricante.
- Não guarde neste aparelho substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com propulsor inflamável.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca use o aparelho se apresentar sinais visíveis de danos ou defeitos no corpo ou no cabo de alimentação. Substitua sempre de imediato um aparelho ou cabo de alimentação danificado ou defeituoso ou contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Evite derramar líquidos sobre o cabo de alimentação.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico

autorizado.

- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática.
- Nunca coloque o aparelho diretamente sob uma tomada. O aparelho pode aquecer durante a sua utilização. Mantenha sempre a parte traseira do aparelho livre de quaisquer objetos.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das

ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.

- Nunca ligue qualquer outro aparelho com consumo elevado na mesma tomada.

Perigo de asfixia devido a embalagem de plástico:

- Nunca deixe crianças brincar com o material da embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem longe do alcance das crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o eletrodoméstico.

⚠ CUIDADO

Perigo de queimaduras devido ao calor:

- Não coloque o equipamento sobre nem perto de bicos elétricos ou a gás, nem dentro de um forno quente.

Perigo de tropeçar devido a cabos soltos:

- Nunca deixe o cabo de alimentação suspenso de forma que alguém possa tropeçar ou puxá-lo acidentalmente.

AVISO

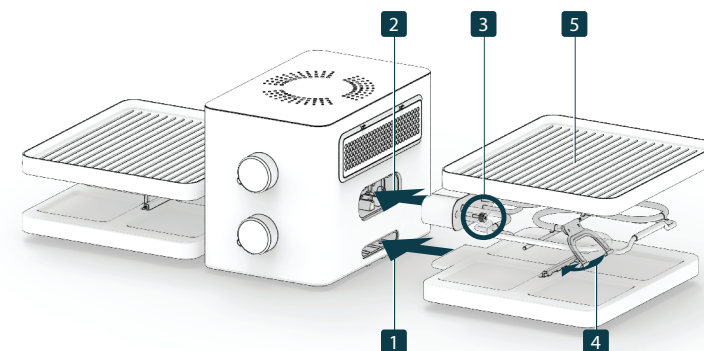
Risco de dano do eletrodoméstico:

- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Use o eletrodoméstico unicamente com os acessórios fornecidos ou recomendados pela Princess.
- Nunca coloque o aparelho perto da extremidade de uma bancada durante a utilização. Podem ocorrer vibrações durante a utilização, o que pode fazer com que o aparelho se mova. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, resistente ao calor e humidade.

MONTAGEM

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danificam o dispositivo.
- Deixar secar todas as peças completamente ou seque-as com uma toalha.
- Montagem do dispositivo:

Veja a imagem e siga os passos abaixo.



1. Coloque a placa para grelhar inferior na ranhura inferior do corpo principal.
2. Introduza o elemento de aquecimento na outra ranhura do corpo principal.
3. Fixe o parafuso para apertar o elemento de aquecimento.
4. Coloque o estabilizador dos elementos de aquecimento firmemente a placa para grelhar inferior.
5. Coloque a placa para grelhar superior em cima do elemento de aquecimento.

Filtro

Para substituição, recomenda-se a compra de um filtro em pós-venda **A9** com carvão ativado. Este tipo de filtros é normalmente utilizado para exaustores de cozinha. Antes da substituição, certifique-se de que corta o novo filtro com o mesmo tamanho que o original (tamanho máximo 16cm x 4cm, espessura máxima 1cm)

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Coloque o aparelho numa superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do aparelho. O aparelho não é adequado para instalação em armários nem para utilização exterior.
- Insira o cabo de alimentação na tomada.
- Rode o botão de controlo da temperatura **A6** no sentido dos ponteiros do relógio para a posição mais elevada e deixe o dispositivo aquecer durante pelo menos 5 minutos sem alimentos.
- O indicador luminoso **A6** manter-se-á aceso quando o termostato **A5** é colocado no máximo, apagando-se apenas quando o termostato é regulado para um nível inferior e a temperatura desejada for atingida.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um ligeiro odor. Isso é normal. Para garantir uma ventilação adequada, rode o botão de controlo da ventilação **A7** no sentido dos ponteiros do relógio para ativar a ventilação incorporada no dispositivo. O odor é meramente temporário e desaparecerá em breve.
- Aconselhamos a colocação de um suporte resistente ao calor entre a sua mesa e o dispositivo (desta forma não fica com marcas de queimaduras na mesa ou na toalha de mesa).

UTILIZAÇÃO

Utilização da chapa para grelhar

- A(s) chapas(s) para grelhar **A3** deve(m) ser esfregada(s) com um pouco de óleo alimentar.
- Pré-aqueça o seu dispositivo no nível mais alto durante 5 minutos antes de o utilizar.
- Utilize o botão de temperatura **A5** no termóstato para escolher a temperatura desejada.
- O indicador luminoso **A6** manter-se-á aceso quando o termóstato **A5** é colocado no máximo, apagando-se apenas quando o termóstato é regulado para um nível inferior e a temperatura desejada for atingida.
- Utilize o botão de ventilação **A7** para escolher a intensidade de ventilação desejada.
- A luz indicadora de ventilação **A8** acende-se quando a ventilação estiver a funcionar no nível desejado.
- Quando colocar os alimentos na chapa para grelhar **A3**, certifique-se de que os vira regularmente.
- Não utilize nada metálico, para não danificar o revestimento antiaderente.
- Os pedaços pequenos de carne e/ou peixe cozem mais rapidamente do que os pedaços grandes.
- Não perfure a carne, tal faz com que perca parte dos sucos e algum do seu sabor.
- Durante o processo de cozedura, eventuais pedaços de alimentos deixados para trás devem ser removidos de imediato para impedir que se colem à placa.
- Nunca coloque alimentos congelados na chapa para grelhar **A3**, o choque térmico pode danificar a placa.
- As placas **B1** também podem ser utilizadas para cozinhar carne, desde que esta seja cortada em fatias finas.
- Nunca retire a chapa para grelhar **A3** quando estiver quente. Pode queimar-se.

Utilização da ventilação

Utilize o botão de controlo de ventilação **A7** no corpo central **A1** para escolher a definição de ventilação que deseja.

Existem 3 definições de ventilação;

1. OFF: sem ventilação
2. Low: ventilação baixa
3. High: ventilação elevada

Quando a ventilação tiver atingido a definição pretendida, a luz indicadora de ventilação **A8** acender-se-á. Quando a ventilação está desligada, a luz apagar-se-á.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Nunca deitar água fria numa placa quente, pois isso pode danificar o aparelho e provocar salpicos de água quente.
- Limpar o interior e os bordos do aparelho com papel de cozinha ou um pano macio.
- Limpe o aparelho com um pano úmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou lâ de aço, pois isso danifica o aparelho.
- Não mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido.
- As placas **B1** não podem ser lavadas na máquina de lavar loiça, lave-as manualmente com água morna e sabão.
- A placa para grelhar **A3** pode ser lavada na máquina de lavar-loiça, depois de ter arrefecido completamente. No entanto, lavá-la manualmente com água morna e sabão ajudará a prolongar a durabilidade do produto.
- Deixar secar todas as peças completamente ou seque-as com uma toalha.

ARMAZENAMENTO

1. Retire a chapa para grelhar superior do elemento de aquecimento .
2. Coloque o pé para cima, desaperte o parafuso e retire o elemento de aquecimento .
3. Retire a chapa superior da ranhura inferior do corpo principal .
4. Repita estes passos no outro lado do corpo principal.
5. Coloque cuidadosamente todas as peças soltas na caixa original para armazenamento.

Guarde o aparelho num local seco e fechado.

AMBIENTE



O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado significa que este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Os equipamentos eletrónicos e elétricos não incluídos no processo de separação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine-o de forma responsável num centro de reciclagem de resíduos aprovado.

ASSISTÊNCIA

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu!

Manuale dell'utente

Raclette Purify

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale utente contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Assistenza

Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare www.princesshome.eu

Dichiarazione di non responsabilità

Simboli generali

Simbolo	Descrizione
 ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
 ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
 AVVISO	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.

	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A proposito dell'apparecchio

ILPrincess01.162660.01.001 è una raclette dotata di sistema di ventilazione integrato. Viene fornito con 8 spatole e 8 padellini antiaderenti. Questo apparecchio non ha modalità standby.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sotto supervisione o se sono state istruite sull'uso dell'elettrodomestico in modo sicuro e se ne comprendono i pericoli connessi.

Questo elettrodomestico non è un giocattolo per bambini. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Raclette Purify
Numero dell'articolo	01.162660.01.001
Alimentazione	220 – 240 V~ 50-60Hz
Consumo di energia in uso	1500 W
Consumo energetico in modalità spenta	Consumo energetico in modalità spenta

Parti principali (vedi immagine A)

- | | | |
|--|---|---|
| 1 Corpo principale | 4 Elementi riscaldanti (2x) | 7 Manopola di controllo della ventilazione |
| 2 Piastre di cottura inferiori (2x) | 5 Manopola del controllo della temperatura | 8 Spia luminosa di ventilazione |
| 3 Piastre di cottura superiori (2x) | 6 Spia della temperatura | 9 Filtro |
| | | 10 Copertura di sfiato |

Accessori (vedi immagine B)

- 11** 8 padelle
- 12** 8 palettine in legno

SICUREZZA

Simboli di sicurezza

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Misure di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso immediatamente.
- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o mezzi diversi da quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- Non conservare in questo elettrodomestico sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile.

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di segni visibili di danni o difetti all'apparecchio o al cavo di alimentazione. Sostituire sempre immediatamente un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiato o difettoso o contattare il servizio clienti.
- Evitare sempre fuoriuscite di liquido sul cavo elettrico.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio.
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere

sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.

- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnerlo e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente. L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Tenere sempre il retro dell'apparecchio lontano da oggetti.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.
- Non collegare mai nessun altro apparecchio ad alto consumo energetico allo stesso gruppo.

Rischio di soffocamento per l'imballaggio in plastica:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale dell'imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di ustione dovuto al calore:

- Non collocare sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico o

a un forno riscaldato.

Pericolo di inciampo a causa di cavi allentati:

- Non lasciare mai il cavo di alimentazione sospeso per evitare che qualcuno possa inciamparvi o tirarlo accidentalmente.

AVVISO

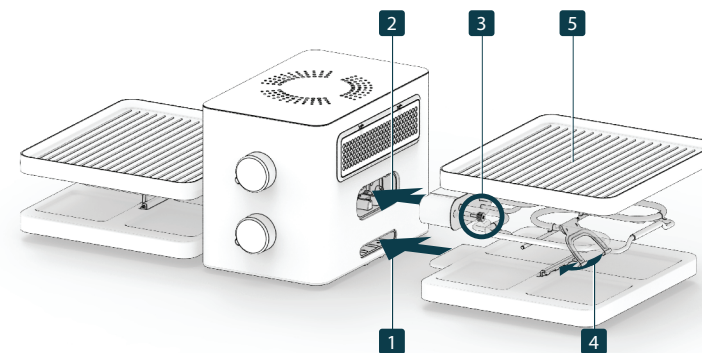
Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Usare l'apparecchio soltanto con gli accessori forniti o con gli accessori raccomandati da Princess.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino al bordo di un piano di lavoro durante l'uso. Durante l'uso possono verificarsi vibrazioni che possono spostare l'apparecchio. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.

MONTAGGIO

- Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Lasciare asciugare completamente tutti gli elementi o asciugarli con un asciugamano.
- Assemblare il dispositivo:

Guarda l'immagine e segui i passaggi sottostanti.



1. Inserire la piastra di cottura inferiore nell'alloggiamento inferiore del corpo principale.
2. Inserire l'elemento riscaldante nell'altro alloggiamento del corpo principale.
3. Fissare la vite per fissare l'elemento riscaldante.
4. Posizionare saldamente lo stabilizzatore degli elementi riscaldanti nella piastra di cottura inferiore.
5. Posizionare la piastra di cottura superiore sopra l'elemento riscaldante.

Filtro

Per la sostituzione, si consiglia di acquistare un filtro aftermarket **A9** con carbone attivo. Questo tipo di filtri è comunemente utilizzato per le cappe da cucina. Prima della sostituzione, assicurarsi di tagliare il nuovo filtro alla stessa dimensione dell'originale (dimensione massima 16 cm x 4 cm, spessore massimo 1 cm)

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile, assicurando almeno 10 cm di spazio libero attorno al dispositivo. Il presente dispositivo non è idoneo all'installazione in un armadio o all'esterno.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa.
- Ruotare la manopola di regolazione della temperatura **A5** in senso orario fino alla massima impostazione e lasciare riscaldare l'apparecchio per almeno 5 minuti senza alimenti.
- La spia **A6** resterà accesa quando il termostato **A5** è al massimo, si spegnerà solo quando il termostato verrà impostato a un livello inferiore e verrà raggiunta la temperatura desiderata.
- Alla prima accensione dell'apparecchio, è possibile che si sprigionino un lieve odore. È normale. Per garantire una ventilazione adeguata, ruotare la manopola di controllo della ventilazione **A7** in senso orario per accendere la ventilazione integrata nel dispositivo. L'odore è solo temporaneo e scomparirà in breve tempo.
- Si consiglia di interporre un rivestimento resistente al calore tra il tavolo e l'apparecchio (per evitare bruciature del tavolo o della tovaglia).

UTILIZZO

Utilizzo della piastra di cottura

- Spruzzare la/e piastra/e di cottura **A3** con un po' di olio alimentare.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, preriscaldarlo al massimo livello per 5 minuti.
- Utilizzare la manopola della temperatura **A5** sul termostato per selezionare la temperatura

- desiderata.
- La spia **A6** resterà accesa quando il termostato **A5** è al massimo, si spegnerà solo quando il termostato verrà impostato a un livello inferiore e verrà raggiunta la temperatura desiderata.
- Utilizzare la manopola di controllo della ventilazione **A7** per selezionare la potenza di ventilazione desiderata:
- La spia luminosa di ventilazione **A8** si accende quando la ventilazione funziona al livello desiderato.
- Dopo aver collocato gli alimenti sulla piastra di cottura **A3**, assicurarsi di girarli regolarmente.
- Non utilizzare oggetti metallici per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente.
- I pezzi più piccoli di carne e/o pesce cuociono più rapidamente rispetto a quelli più grandi.
- Non bucare la carne per evitare che perda parte dei suoi succhi e del sapore.
- Durante la cottura, eventuali pezzetti di cibo rimasti devono essere rimossi immediatamente per evitare che si attacchino alla piastra.
- Non mettere mai cibi congelati sulla piastra di cottura **A3**, lo shock termico potrebbe danneggiare la piastra.
- Assicurarsi che non sia presente nulla nelle fessure di tostatura **B11**.
- Non spostare mai la piastra di cottura **A3** quando è rovente. Si rischiano bruciature.

Utilizzo della ventilazione

Utilizzare la manopola di controllo della ventilazione **A7** sul corpo principale del dispositivo **A1** per selezionare le impostazioni di ventilazione desiderate.

Sono presenti 3 impostazioni di ventilazione:

1. OFF: assenza di ventilazione
2. Low: ventilazione minima
3. High: ventilazione massima

Quando la ventilazione ha raggiunto l'impostazione desiderata, la spia luminosa della ventilazione **A8** si accende. Quando la ventilazione è spenta, la luce si spegne.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non versare mai acqua fredda sulla piastra rovente, per evitare di danneggiare l'apparecchio e di provocare spruzzi di acqua bollente.
- Pulire l'interno e i bordi dell'apparecchio con un tovagliolo di carta o un panno morbido.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare mai detergenti aggressivi e abrasivi, spugna abrasiva o lana d'acciaio, in quanto danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Le padelle **B11** non sono lavabili in lavastoviglie, lavarle a mano con acqua tiepida e sapone.
- La piastra di cottura **A3** può essere lavata in lavastoviglie dopo il completo raffreddamento, tuttavia il lavaggio a mano con acqua calda e sapone contribuirà a prolungare la durata del prodotto.
- Lasciare asciugare completamente tutti gli elementi o asciugarli con un asciugamano.

CONSERVAZIONE

1. Togliere la piastra di cottura superiore dall'elemento riscaldante.
 2. Rimettere il supporto in posizione, svitare la vite e togliere l'elemento riscaldante.
 3. Sfilare la piastra di cottura superiore dall'alloggiamento inferiore del corpo principale.
 4. Ripetere i passaggi sull'altro lato del corpo principale.
 5. Riporre con cura tutti i componenti sfusi nella scatola originale per conservarli.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso.

AMBIENTE



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

ASSISTENZA

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

PL Instrukcja obsługi

Raclette Purify

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Wsparcie

Więcej informacji na temat urządzenia, w tym informacje o częściach zamiennych, są dostępne tutaj www.princesshome.eu

Zastrzeżenie

Symbol ogólny

Symbol	Opis
⚠ OSTRZEŻENIE	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
⚠ PRZESTROGA	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
NOTYFIKACJA	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urazami fizycznymi.
i	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.

	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmyDer Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jestchroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może byćużywane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważnąumowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowanefirmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie RepublikiFederalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osobytrzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danychzawierającej podręcznik.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.

OPIS URZĄDZENIA

Informacje o niniejszym urządzeniu

Princess 01.162660.01.001 to zestaw do raclette ze wbudowanym systemem wentylacji. W zestawie znajduje się 8 szpatulek i 8 patelni z powłoką zapobiegającą przywieraniu. To urządzenie nie ma trybu czuwania.

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz są w stanie rozumieć zagrożenia związane z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić ani konserwować urządzenia.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Raclette Purify
Numer artykułu	01.162660.01.001
Zasilanie	220 – 240 V~ 50-60Hz
Zużycie energii podczas pracy	1500 W
Zużycie energii w trybie wyłączonym	Zużycie energii w trybie wyłączonym

Główne części (patrz rysunek A)

- | | | |
|--|---|--------------------------------------|
| 1 Moduł główny | 5 Pokrętko regulacji temperatury | 8 Lampka kontrolna wentylacji |
| 2 Dolne płyty do pieczenia (2x) | 6 Kontrolka nagrzewania | 9 Filtr |
| 3 Górne płyty do pieczenia (2x) | 7 Pokrętko sterowania wentylacją | 10 Pokrywa wentylacyjna |
| 4 Elementy grzejne (2x) | | |

Akcesoria (patrz rysunek B)

- 11** Patelnie: 8
- 12** 8 drewniane szpatułki

BEZPIECZEŃSTWO

Symbole bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

Środki ostrożności

▲ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania niż zalecane przez producenta.
- Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki z łatwopalnym gazem pędnym.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilania są w zauważalny sposób uszkodzone lub wadliwe. Niezwłocznie wymień uszkodzone/wadliwe urządzenie lub kabel zasilania lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Należy uważać, by nie zalać kabla zasilania.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.

- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem. Podczas używania urządzenie mocno się nagrzewa. Dopilnuj, aby przestrzeń za urządzeniem nie była zastawiona rzeczami, zasłonięta itp.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.
- Nie podłączaj żadnego innego urządzenia o dużym poborze mocy do tej samej grupy.

Zagrożenie udławieniem plastikowym opakowaniem:

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.. Należy trzymać opakowanie z dala od dzieci.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

▲ PRZESTROGA

Zagrożenie poparzeniem z powodu wysokiej temperatury:

- Nie umieszczaj urządzenia na gorącym palniku gazowym lub elektrycznym czy w ich pobliżu, lub w nagrzanym piekarniku.

Ryzyko potknięcia się o luźno zwisające/leżące kable:

- Nigdy nie układaj kabla zasilania tak, aby ktoś mógł się o niego potknąć lub niechcący za niego pociągnąć.

NOTYFIKACJA

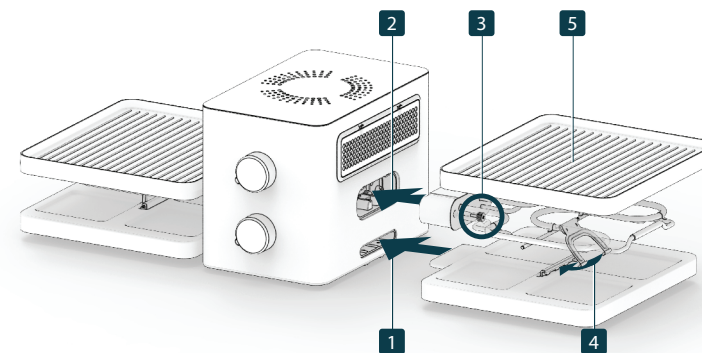
Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z akcesoriami z zestawu lub akcesoriami rekomendowanymi przez Princess.
- Podczas używania nigdy nie stawiaj urządzenia blisko krawędzi blatu. W trakcie pracy urządzenie wibruje, wskutek czego może się przesuwać. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, płaskiej powierzchni, odpornej na ciepło i wilgoć.

MONTAŻ

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Pozostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia lub osusz je ręcznikiem.
- Montaż urządzenia:

Sprawdź obrazek i wykonaj poniższe kroki.



1. Umieść dolną płytę do pieczenia w dolnym otworze głównej części urządzenia.
2. Włóż element grzejny do drugiego otworu w głównej części urządzenia.
3. Przykręć śrubę, aby dokręcić element grzejny.
4. Umieść element stabilizujący elementy grzejne ciasno w dolnej płycie do pieczenia.
5. Umieść górną płytę do pieczenia na elemencie grzejnym.

Filtr

W celu wymiany zaleca się zakup filtra zamiennego **A6** z aktywnym węglem. Tego typu filtry są powszechnie stosowane w okapach kuchennych. Przed wymianą należy upewnić się, że nowy filtr został przycięty do takiego samego rozmiaru jak oryginalny (maksymalny rozmiar 16 x 4 cm, maksymalna grubość 1 cm).

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni, zapewniając co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do montażu w szafie ani do użytku zewnętrznego.
- Włóż wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka.
- Obróć pokrętkę regulacji temperatury **A5** zgodnie z ruchem wskazówek zegara do najwyższego ustawienia i poczekaj, aż urządzenie się nagrzej przez co najmniej 5 minut bez jedzenia.
- Lampka kontrolna **A6** pozostanie włączona, gdy termostat **A5** jest ustawiony na maksymalną temperaturę. Zgaśnie dopiero wtedy, gdy termostat zostanie ustawiony na niższy poziom i zostanie osiągnięta żądana temperatura.
- Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne. W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji należy przekręcić pokrętkę sterowania wentylacją **A7** zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć wbudowaną wentylację urządzenia. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.
- Zalecamy umieścić warstwę odporną na wysoką temperaturę na stole pod urządzeniem (dzięki temu zapobiegiesz przypaleniu stołu lub obrusu).

UŻYTKOWANIE

Korzystanie z płyty do pieczenia

- Płyty do pieczenia **A8** należy natrzeć olejem spożywczym.

- Rozgrzej urządzenie na najwyższym poziomie przez 5 minut przed użyciem.
- Użyj pokrętła regulacji temperatury **A5** na termostacie, aby wybrać żadaną temperaturę.
- Lampka kontrolna **A6** pozostanie włączona, gdy termostat **A5** jest ustawiony na maksymalną temperaturę. Zgaśnie dopiero wtedy, gdy termostat zostanie ustawiony na niższy poziom i zostanie osiągnięta żądana temperatura.
- Użyj pokrętła sterowania wentylacją **A7**, aby wybrać żadaną moc.
- Lampka kontrolna wentylacji **A8** włączy się, gdy wentylacja osiągnie żądany poziom.
- Po umieszczeniu żywności na płycie do pieczenia **A3**, upewnij się, że jest ona regularnie obracana.
- Nie używaj żadnych metalowych przyrządów, aby zapobiec uszkodzeniu powłoki nieprzylegającej.
- Małe kawałki mięsa i/lub ryby gotują się szybciej niż duże kawałki.
- Nie przekłuwaj mięsa; to sprawia, że mięso częściowo traci soczystość i smak.
- Wszelkie pozostawione resztki jedzenia należy podczas gotowania natychmiast usunąć, aby zapobiec ich przywieraniu do płyty.
- Nigdy nie kładź zamrożonej żywności na płycie do pieczenia **A3**, ponieważ szok termiczny może uszkodzić płytę.
- Patelnie **B1** możesz również wykorzystać do gotowania mięsa; upewnij się jednak, że jest ono pokrojone w cienkie plastry.
- Nigdy nie przesuwaj rozgrzanej płyty do pieczenia **A3**. Ryzyko poparzenia.

Korzystanie z wentylacji

Użyj pokrętła sterowania wentylacją **A7** na głównej części urządzenia **A1** w celu wyboru żadanego ustawienia.

Dostępne są następujące ustawienia wentylacji 3:

1. WYŁ.: brak wentylacji
 2. Niski: niski poziom wentylacji
 3. Wysoki: wysoki poziom wentylacji
- Gdy wentylacja osiągnie żądane ustawienie, zaświeci się lampka kontrolna **A8**. Po wyłączeniu wentylacji lampka zgaśnie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nigdy nie polewaj gorącej płyty zimną wodą, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia i rozpryskiwanie się gorącej wody.
- Wytrzyj wewnątrz i krawędzie urządzenia ręcznikiem papierowym lub miękką ściereczką.
- Czyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj agresywnych i szorujących środków czyszczących, gąbki ścierne lub drucianej włóczki, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Patelnie **B1** nie nadają się do mycia w zmywarce. Należy myć je ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- Płytę do pieczenia **A3** można myć w zmywarce po jej całkowitym ostygnięciu. Jednak mycie ręczne w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń przedłuży żywotność produktu.
- Pozostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia lub osusz je ręcznikiem.

PRZECHOWYWANIE

1. Zdejmij płytę do pieczenia z elementu grzejnego .
 2. Podnieś stopkę, odkręć śrubę i wyjmij element grzejny .
 3. Zdejmij płytę do pieczenia z dolnego otworu w głównej części urządzenia .
 4. Powtórz kroki po drugiej stronie głównej części urządzenia .
 5. Ostrożnie umieść wszystkie luźne części w oryginalnym kartonie w celu przechowania.
- Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym miejscu.

ŚRODOWISKO



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

WSPARCIE

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

SV Bruksanvisning

Raclette-järn Purify

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Originalinstruktioner

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Kundtjänst

För reservdelar och mer information om apparaten, besök www.princesshome.eu

Friskrivning

Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
! VARNING	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
! OBSERVERA	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
OBS!	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
i	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.

	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Om denna apparat

Princess 01.162660.01.001 är ett raclette-järn med eget inbyggt ventilationssystem. Den har 8 spatlar och 8 raclettepannor med non-stick-beläggning. Denna apparat har inget standby-läge.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;

- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med att använda den. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får ej utföras av barn utan uppsikt.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Raclette-järn Purify
Artikelnummer	01.162660.01.001
Strömkälla	220 – 240 V~ 50-60Hz
Elförbrukning vid användning	1500 W
Energiförbrukning i avstängt läge	Energiförbrukning i avstängt läge

Huvuddelar (se bild A)

- | | | |
|-------------------------|--------------------------|------------------------------------|
| ① Huvuddel | ⑤ Temperaturreglageknapp | ⑧ Indikeringslampa för ventilation |
| ② Nedre grilltytor (2x) | ⑥ Värmeindikatorlampa | ⑨ Filter |
| ③ Övre grilltytor (2x) | ⑦ Ventilationsreglage | ⑩ Ventilkåpa |
| ④ Värmeelement (2x) | | |

Tillbehör (se bild B)

- ⑪ 8 pannor
- ⑫ 8 träredskap

SÄKERHET

Säkerhetssymboler

Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

Säkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.

- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.
- Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, andra än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med brandfarligt drivmedel i denna apparat.

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter på den eller strömkabeln. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat eller strömkabel omedelbart eller kontakta kundtjänst.
- Undvik alltid spill på strömkabeln.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obevakad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara

- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Använd aldrig apparaten med en programmerad kontroll, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som sätter på apparaten automatiskt.
- Placera aldrig apparaten direkt under ett eluttag. Apparaten kan bli varm under användning. Det ska aldrig finnas föremål bakom apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.
- Anslut aldrig någon annan enhet med hög elförbrukning till samma grupp.

Kvävningsrisk på grund av plastförpackningar:

- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet. Förvara alltid förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

▲ OBSERVERA

Brännskaderisk på grund av värme:

- Placera inte anordningen på eller i närheten av en het gasring eller elektrisk kokplatta eller en uppvärmd ugn.

Snubbelrisk på grund av lösa kablar:

- Låt aldrig strömkabeln hänga så att någon kan snubbla över den eller oavsiktligt dra ur den/dra ned apparaten på golvet.

OBS!

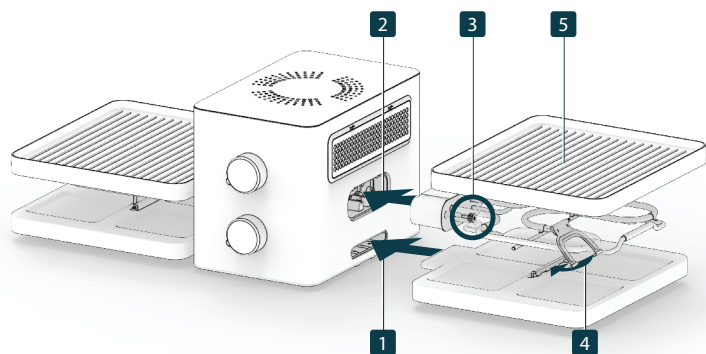
Risk för skador på apparaten:

- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Använd endast apparaten med de medföljande tillbehören eller tillbehören som rekommenderas av Princess.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en bänkskiva medan den används. Vibrationer kan uppstå under användning som kan göra att apparaten rör sig. Placera alltid apparaten på en stabil, plan och värme- och fuktbeständig yta.

MONTERING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.
- Låt alla delar torka helt eller torka dem med en handduk.
- Montera enheten:

Se bilden och följ stegen nedan.



1. Sätt in den nedre grillan i den nedre öppningen på huvuddelen.
2. Sätt in värmeelementet i det andra spåret på huvuddelen.
3. Skruva fast värmeelementet.
4. Sätt fast värmeelementets stabilisator ordentligt i den nedre grillan.
5. Placera den övre grillan ovanpå värmeelementet.

Filter

Vid byte rekommenderas ett filter med aktivt kol som kan köpas till **A 9**. Dessa typer av filter används ofta för köksfläktar. Innan man byter skär man det nya filtret till samma storlek som originalet (max storlek 16 cm x 4 cm, max tjocklek 1 cm)

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Placera apparaten på en plan, stabil yta och se till att det finns minst 10 cm fritt utrymme runt apparaten. Denna enhet är inte lämplig för installation i ett skåp eller utomhus.
- Anslut nätsladden till vägguttaget.
- Vrid temperaturkontrollknappen **A 5** medurs till högsta inställningen och låt enheten värmas upp i minst 5 minuter utan mat.
- Indikeringslampan **A 6** tänds när termostaten **A 5** vrids till max och slocknar först när termostaten ställs in på en lägre nivå och den önskade temperaturen har uppnåtts.
- När apparaten slås på för första gången uppstår en svag lukt. Det här är normalt. För att säkerställa tillräcklig ventilation, vrid ventilationsreglaget **A 7** medurs för att slå på enhetens inbyggda ventilation. Lukten är tillfällig och försvinner snabbt.
- Placera ett värmeresistent lager mellan bordet och apparaten (på så sätt undviker du brännmärken på bordet eller bordsduken).

ANVÄNDNING

Stekplattan

- Grillan/-ytorna **A 3** bör gnidas in med lite matolja.
- Förvärm din apparat på högsta nivå för 5 minuter innan du använder den.
- Välj önskad temperatur med temperaturreglageknappen **A 5** på termostaten.
- Indikeringslampan **A 6** tänds när termostaten **A 5** vrids till max och slocknar först när termostaten ställs in på en lägre nivå och den önskade temperaturen har uppnåtts.
- Använd ventilationsratten **A 7** för att välja önskad ventilationsstyrka.
- Ventilationsindikatorlampan **A 8** slås på när ventilationen fungerar på önskad nivå.
- Vänd maten regelbundet när du har lagt den på grillan **A 3**.
- Använd inga metallredskap för att undvika att skada non-stick-beläggningen.
- Små kött- och/eller fiskbitar tillagas snabbare än stora bitar.
- Stick inte hål i köttet; detta gör att det tappar en del av sin vätska och smak.
- Efter tillagningen ska alla kvarvarande matbitar tas bort omedelbart för att förhindra att de fastnar i pannan.
- Lägg aldrig fryst mat på stekplattan **A 3**, eftersom värmechocken kan skada plattan.
- Pannorna **B 1** kan även användas för att tillaga kött. Se till att det är tunt skivat.
- Flytta aldrig stekplattan **A 3** när den är varm. Du kan bränna dig.

Användning av ventilationen

Använd ventilationskontrollratten **A 7** på huvuddelen **A 1** för att välja önskad ventilation. Det finns 3 ventilationsinställningar:

1. AV: igen ventilation
2. Låg: låg ventilation
3. Hög: hög ventilation

När ventilationen har nått önskad inställning lyser ventilationsindikatorn **A 8** slås på. När ventilationen är avstängd släcks lampan.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Häll aldrig kallt vatten på en varm platta, detta kan skada enheten och orsaka stänkande hett vatten.
- Torka av insidan och kanterna på enheten med en pappershandduk eller en mjuk trasa.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig aggressiva och abrasiva rengöringsmedel, skursvamp eller stålull, eftersom det skadar apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska.
- Pannorna **B 1** tål inte diskmaskin. De handdiskas med varmt vatten och diskmedel.
- Grillan **A 3** kan diskas i diskmaskin efter att den har svalnat helt och hållet, men handdisk med varmt vatten och diskmedel bidrar till att förlänga produktens hållbarhet.
- Låt alla delar torka helt eller torka dem med en handduk.

FÖRVARING

1. Ta den övre grilllytan från värmeelementet .
 2. Sätt upp foten igen, skruva loss skruven och ta ut värmeelementet .
 3. Ta bort nedre grilllytan ur den nedre öppningen på huvuddelen .
 4. Gör samma sak på andra sidan av huvuddelen .
 5. Lägg försiktigt alla lösa delar i originalkartongen för förvaring.
- Förvara apparaten i ett torrt och slutet utrymme.

OMGIVNING



Den överstruken soptunna-symbolen innebär att denna produkt inte ska kastas med vanligt hushållsavfall. Elektroniskt och elektriskt utrustning som inte ingår i den selektiva sorteringen kan vara potentiellt farlig för miljön och människors hälsa på grund av närvaron av farliga ämnen. Vänligen kasta ansvarsfullt på en godkänd avfalls- eller återvinningsanläggning.

KUNDTJÄNST

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu!



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swaardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu